**CURRICULUM VITAE**

**ANTONELLA PELUSO**

**Adresse** *2 Via Astore*

*73100 Lecce Italy*

*Tèlephone 334-9075986 (mobile)*

*E-Mail valentina.peluso@libero.it*

*Etat Civil Situation de famille marieè*

*Nationalite Italienne*

*Age 35*

**Objectif :** *Trouver de nouveaux collaborations*

**Experince Professionnelle**

*1999-present* **Traduction freelance** *Je traduit beaucoup de documents in :***Education,Marketing,Engineering,Industrial et Electronique,Medical,Psycology,Psychiatrique,Finance,Touristic flyers,Web site etc…**

*Client choisis:*

* *Ècole mater nelle*

*Le petit prince*

* *Chambre civile de la Cour de Lecce*

*Jugements de divers types*

* *Dèpartement Immigrè*

*Permis de sèjour*

* *Privè*

*Traduction video medical Wolf Dieter Kessler*

*1999-present* **Professeur de cours de rattrapage privès.***J’ai donneè lessons priveès de langue Français ,English,Allemande.*

*2003-2005* **Administrateur de magasin MILLE IDEE S.P.A.** *Oria 4 72028 Torre S.Susanna (Br)*

*2009-2010* ***Opèrateur de centre d’appels GMC S.R.L.*** *Via Taranto 174 Lecce*

*2009-2011* ***Mediateur du credit REGISTRATION N112507 Banque d’italie***

**Formation**

* *1998* ***Diplôme en langue OXFORD INSTITUT***  *Lecce*
* *1999-2003* ***Degrè Traducteur –Interpretes*** *Via Carruba 3 70122 Bari*
* *2003-2004* ***Goethe Institut*** *ètude de l’allemand Via Leonardo Da Vinci 12,lecce*

**Langues**

**Italien-** *langue maternelle,****Français*** *lu, ecrit,parle,****Allemand*** *lu, ecrit,parle,****English****lu,ecrit,parle.*

**Acitvites extra-Professionnelle**

*Mediateur du credit indipendent ; Professuer de cours de rattrapage linguistique à domicile.*

*Affiliè TRANSLATORCAFE’ ;PROZ.COM*

***Computers-Informatique***

*Word,Excel,Power point,Outolook,DejaVu,Trados,Adobe Acrobat,Photoshop, Internet.*

***Hobbies***

*Internet,cuisiner des plats exotiques,les chiens,le cinema,la lecteur de livres de l’auteur.*